

VENDEGLŐSÖK LAPJA

(„Pinczerek Lapja.”)

A HAZAI SZÁLLODÁSOK, VENDEGLŐSÖK, KÁVÉESOK, PINCZÉREK ÉS KÁVÉHÁZISEGÉDEK ÉRDEKEIT FELKAROLÓ SZAKKÖZLÖNY.

„Budapesti szállodások-, vendéglősök- és korcsmárosok ipartársulatá”-nak, az „Első magyar orsz. pinczemesterek és pinczemunkások egylete”, a „Budapesti kávéházigeseged-egylet”, a „Szatmár-németi pinczér-egylet”, a „Székesfehérvári pinczér-egylet”, a „Szombathelyi pinczér betegsegélyző-egylet”, a „Kolozsvári pinczér-egylet”, a „Győri pinczér-egylet”, a „Révkomáromi vendéglősök és kávéesok ipartársulata”, az „Aradi pinczér-egylet”-nek, a „Szabadkai pinczér-egylet”-nek, az „Aradi vendéglősök- és kávéesok egyesületé”-nek és az „Ujvidéki szállodások-, vendéglősök és kávéesok ipartársulatá”-nak

H I V A T A L O S K Ö Z L Ö N Y E .

Megjelenik havonként kétszer, minden hó 1-én és 15-én.

Előfizetési ár:

Egész évre frt 6.— Félévre frt 3.—
Háromnegyed évre „ 4,50 Évnegyedre „ 1,50

LAPTULAJDONOS ÉS FELELŐS SZERKESZTŐ:

I H Á S Z G Y Ö R G Y .

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

VIII. ker. népszínház-utca 16. szám alatt.

Kéziratok és előfizetések ide intézendők.

ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS!

a

„Vendéglősök Lapja”

október—decemberi évfolyadére.

Folyó évi október hó 1-től kezdve új előfizetést nyitunk lapunkra. Kérjük t. szaktársainkat sziveskedjenek lapunk részére, minél több előfizetést gyűjteni. Hátralékos előfizetőinket pedig hátralékainknak mielőbbi beküldésére szólítjuk fel ismételtlen.

A „Vendéglősök Lapja” előfizetési ára: Egész évre 6 frt, Félévre 3 frt, Negyed évre 1 frt 50 kr.

Gyűjtőknek minden 5 előfizető után tiszteletpéldánnyal szolgálunk.

Az előfizetési pénzek a „Vendéglősök Lapja” kiadóhivatalába:

Bpest, Népszínház-utca 16. sz. küldendők.

A kiadóhivatal.

H I V A T A L O S R É S Z .

Jegyzőkönyv,

az 1887. szeptember hó 6-án délután 4 órakor, a budapesti szállodások, vendéglősök és korcsmárosok ipartársulata helyiségében G u n d e l János ur elnöklete alatt tartott választmányi ülésről.

J e l e n v o l t a k :

Wirth Ferencz alelnök, ifj. Feith István, Barabás József, Fanzler János, Ment Andor, Fritz Henrik, Blaschka István, Kommer Ferencz, Morbitzer Lőrincz, Paucelka Antal, Krist Ferencz, Löffelmann Vilmos, Wrabetz Frigyes, Glück Frigyes, Kommer J. G., ifj. Ács Károly ipart. ügyész, Begátsy Nándor és Walter Károly titkár és Ihász György urak. Meg nem jelenésüket kimentették: Walter Ferencz és Schwáb Antal urak.

1. Elnök üdvözli az egybegyűlt tagokat s miután a határozatképességet constatálta, Ment And. és Fritz urakat a jegyzőkönyv hitelesítésére felkérvén, az ülést megnyitottanak nyilvánította.

2. Olvasatott az 1887. június hó 3-án tartott választmányi ülés jegyzőkönyve, mely mintán ellene észrevétel nem tétel, hitelesített.

3. Olvasatott Kobacssek József és R a t z k y József segély iránti kérvénye, előbbinek 15 frt, utóbbinak. tekintettel arra hogy már két ízben segélyeztetett egyszer és mindenkorra 10 frtnyi segély szavaztatott meg.

4. Olvasatott Candido fortunato Molimári segély iránti kérvénye. Tekintettel arra, hogy kérelmező az ipartársulatnak tagja soha sem volt, sőt ténykedésének tere legnagyobb részt a külföld vala — kérelme az alapszabályok értelmében figyelembe vehető nem volt.

5. Elnök bemutatja a pinczér-egylet átiratát egy központi személy közvetítő intézet felállítására tárgyában. Minthogy az eszme megvalósítását az orsz. magy. vendéglős szövetség feladatául tűzte ki: további intézkedés végett az orsz. szövetség helyközvetítő szakosztályához tételét át.

6. Elnök bemutatja az első magy. országos pinczemesterek és pinczemunkások egyletének 1887. évi szept. hó 8-án tartandó zászló-szentelési ünnepélyére szóló meghívást és zászlószöveget. Tudomásul vétetett az ünnepélyen való tömegesebb részvételre a választmány az elnök által felkérve, az ipartársulatnak beküldött szögbeverésével és 20 frtnyi adomány összeg átadásával az ipartársulat nevében Wirth Ferencz alelnök bizott meg.

7. Olvasatott Vargai Lipták István Gyula gyorsíró tanár viszont köszönő levele. Tudomásul vétetett.

8. Elnök előterjesztésére Sipos Sándor a Magyar hirdető főmunkatársának az ipartársulat körül szerzett érdemei elismeréséül 30 frt összeg szavaztatott meg.

9. Elnök bemutatja a magyar iskolaegylet elnökének átiratát a fővárosi szállodák, vendéglők és korcsmákban kifüggesztendő persely tárgyában. Lelkes éljenzéssel egyhangulag tudomásul vétetett.

10. Elnök olvassa az általa szerkesztett s a ministeriumhoz a regále tárgyában benyújtandó emlékiratot. Változatlanul elfogadtatott s annak a m. kir. pénzügyi, belügyi és kereskedelmi minister urak ő nagyméltóságainak S t a d l e r Károly úr vezetése alatt az orsz. szövetség regáleügyi szakosztálya kéretet fel.

11. K o m m e r Ferencz ur át adja az ideiglenes alelnökséget a felépült alelnök W i r t h Ferencz urnak. — Egyuttal jelenti, hogy az általa kiszemelt ipartársulati helyiséget, minthogy a kért évi bér az előírányzott 650 frtot jóval meghaladta — fel nem vette. Tudomásul vétetett és K o m m e r Ferencz urnak szives fáradozásáért jegyzőkönyvi köszönet szavaztatott.

Több tárgy nem lévén elnök az ülést bezárja.

A vendéglősök országos szövetségébe ezideig a következő szaktársak léptek be a vidékről:*)

Dombovárról: Szabó József.

Tata-Tóvárosról: Artner Antal, Bozmanszky Boldizsár, Korompay Lajos, Popp Miklós, Popp Béla, Langer Lipót.

Nagy-Kanizsáról: Knortzer Frigyes, Szi-tár Ferencz, Szigritz Róbert.

Pozsonyból: Palugyay Károly, Wellitch Károly, Wellitch Gusztáv, Pringer Henrik, Neulinger Lőrincz, Barta Nándor, Kamischal József.

Zala-Egerszeg: Lázár Antal.

Nagyváradról: Julier Vilmos.

Bezdnáról: Peer Ottó.

Szabadka: Ifj. Lichtnekert Károly, Lichtnekert András, Merkoviits András, Mesznerits

*) A vidékről jelentkezett tagtársak csekély száma a reménynek vajmi halvány sugarával lővel reánk, s hogy eddigi fáradságunknak sikerét kockára ne tegyük, felhívjuk t. olvasóink figyelmét Walter Károly úr az orsz. magy. vend. szöv. id. titkárának mai, hiteles tényeken alapuló s az eszmével tüzetesebben foglalkozó sikerült cikkére. Szerk.

Dénes, Haas Mór, Piszárovits és Scheib, Kernyaszky István, Vas Ádám, Kecskés Antal.

Salgó-Tarjánról: Barabits Lajos.

Pankota: Demusz Lajos.

Marosvásárhely: Wöckl György, König János.

Tövis: Walter Károly.

Gyöngyös: Buthy Vincez.

Győr: Puntigám Rezső.

Eger: Marossy Izidor, Berger Henrik, Főkői Sándor, Argauer József, Brozicsovits Ferencz, Vécsey László, Kozák Ferencz.

Igló: Kenyeres Lajos, Fridmann Mór.

Ujvidék: az ujvidéki szállodások, vendéglősök és kormárosok ipartársulata a következő 50 taggal: Szávits Demeter, Rozmir József, Martonoszky Tódor, Zapletál Károly, Nikolits Tósa, Nikolits István, Sziller János, Jurenka Samu, Szrdámok Panta, Mihájlovits Mita, Hesz Frigyes, Militár György, Sziliska Mirku, Nikolits Niklós, Radovánovits Pál, Milisits Illés, Brácsovits György, Berger Alajos, Izárits Uroz, Berányi Vilmos, Papovits Mlaren, Szlankamenács György, Skaszauszky Péter, Hanzlich Károly, Sztanojevits Simon, Guld Antal, Melló József, Huck József, Joranovits Panta, Aumann Károly, Fábry Péter, Marinkov Iván, Hanga Imre, F.olics Gyaka, Maldakker Márton, Szarka Jenő, Eremitis Lázár, Profuma Mátyás, Hertlein Ferencz, Wlaovits Gyaka, Mayer Imre, Hesz György, Mayer György, Birmann Frigyes, Morgentaller Ferencz, Pieutok Ferencz, Nénich Mihály, Szviresevics István, Árujasz Mihály, Fülöp Antal.

Hatvan: Pfenig József, Baár Vilmos, Demusz István. A budapesti ipartársulaton kívül, összesen 99.

A vendéglők zárórájának megszüntetése. *)

A nemzetek kulturájának és vagyonosodásának fejlődését csakis a szabadság segítheti elő.

Az elnyomott népek nemesebb feladatok teljesítésére alig képesek, mert csakis a szabadság honában képzelhető egészséges, üdvös fejlődés.

A nemzeti vagyonosodás egyik legfontosabb feltétele tehát a szabadság. Mert szabad országban minden ember tevékenyebb, kitarthatóbb, szorgalmasabb és vagyonosabb s így könnyebben tartható lépést a kultúra haladásával is.

Az államnak kötelessége a saját polgárait a vagyonszerzés nagy küzdelmében támogatni. Ott, a hol a nép szegény, ott az állam sem lehet gazdag. Az állam tehát első sorban van hivatva minden eszközzel oda hatni, hogy a nép olyan gazdasági viszonyok közt éljen, melyek az adóteher elviselését megkönnyítik. A kereskedelem és ipar fejlődését okszerűtlen törvények által korlátozni annyi, mint az állam vagyonának tudatos módon való könnyelmű elpazarlása. De káros következményeket von maga után a polgároknak mindenféle adóval való tülterhelése is, mert az esetleges alapvagyon megcsökkentésével a kereseti képesség megsemmisül és azzal együtt az adóképeességet is a megsemmisülés örvényébe sodorja.

A tulságos megadóztatás így bocsulja meg magát az államon magán, mely a nép érdekeit semmibe se veszi.

*) Ipartársulatunk érdemdús elnökének e nagy horderejű cikke, a „Budapesti Ujság” jól szerkesztett napilapban jelent meg. Szerk.

A polgároknak tisztességes megélhetését korlátozni tehát nemcsak észszerűtlen, de valóságos merénylet a polgári jogok ellen is.

Az üzleti forgalmat és jövedelmet törvényes beavatkozással megakadályozni a legnagyobb jogsértés.

S a magyar kormány a vendéglősök és kormárosok üzletének forgalmát és jövedelmét mégis megakadályozta.

Hogy az államnak ebből sem anyagi, sem erkölcsi haszna nem lehet, azt bővebben fejtegetni fölösleges.

Mikor Budapest világvárossá való emelésének eszméje megpendült, az egybegyűlt értekezletre meghívták a vendéglősöket is, hogy mondják el nézeteiket.

A vendéglősök nem késtek kijelenteni, hogy a vendéglők és kormások a rendőrség szigorú pressziója alatt szenvednek, s addig, a míg ez az állapot meg nem szűnik, nekik a főváros idegenforgalmát elősegíteni lehetetlen.

Mert az idegenek kényelméről s némileg szórakoztatásáról első sorban a vendéglősök tartoznak gondoskodni. Ámde a vendéglősöknek meg van kötve a kezük. Szigorú rendőri intézkedések szabályozzák a vendéglői ipart és megfosztják minden szabadságától. Büntetés terhe alatt be kell tartani a zárórákat.

Az éjjeli vonatokkal Budapestre érkezett vendégeknek koplalniok kell, mivel elzárják orruk előtt a vendéglők éttermeit.

A sokszor majdnem éjjélkor végződő színház közönségének lázas sietséggel kell elfogyasztania a vendéglőben vacsoráját, nehogy evés közben érje a rendőri szigor, mely záróra után talán még a kanalat is képes volna kiutni a kezéből.

A forró nyár hűvös éjjelein szobájára van utalva egy a főváros lakó, mint az idegen. Ácsoroghat az utczákon, vagy ilhatik otthon „nyári dunavizet”, de hűs, egészséges italért hiába kopogtat a vendéglő ajtaján.

Hol kapjon frissítőt vagy erősítőt az éjjeli munkáról hazatérő munkás? S ma már több gyár, üzlet és nagykereskedői czég a nyári hónapok alatt éjjel szivesebben dolgoztat, csak azért, mert ekkor ruganyosabb a test s a forró nap heve nem gátolja a munkát.

Tehát sem a szegény kifáradt és ki éhezett munkásember nem kaphat éjjél után a vendéglőkben jóra való ételt vagy italt, — sem más, s így az idegen külföldi sem, aki eljött megnézni ezt a „világvárost”, hogy miképpen fest az éjjel — Hát bizony elég szomorúan! Látva rendőröket a vendéglők előtt, akik éjjélkor azok ajtaikat hivatalosan szoros zár alá helyezik, nehogy valami éhes halandó oda betevédni merjen.

De hát mégis mi készítette a kormányt arra, hogy a vendéglősök szabad iparát okszerűtlen intézkedésével így tönkretégye? Vagy ha már a hiba megtörtént, miért nem igyekeznek azt orvosolni?

Erkölcsei haszna az államnak abból csak nem lehet, ha a magyar fővárosban éjjélután már nem esznek; anyagi haszna sem lehet abból, ha a vendéglősök keresetükben megkárosítottak, mert ezzel az állam csak a saját jövedelmét csökkenti.

A főváros rohamos fejlődése hangosan követeli, hogy a kormány, mely a vendéglősök kérelmét és sérelmét eddig mibe sem vette, most már legyen tekintettel legalább a közszükségletekre; mert Budapestből addig világváros soha sem lesz, a míg a vendéglők záróráját végleg meg nem szüntetik.

A főváros fejlődése, Budapest érdeke és jövője ezt elkerülhetlenül megkívánja.

A főváros törvényhatósága vesse latba minden befolyását az ügy érdekében.

A polgárság is majd megteszi a magáét.

GUNDEL JÁNOS.

A magyar vendéglősök első orsz. szövetsége.

Egyetértés, összetartás szétrombolhatlan, áttörhetetlen szövetség a közöny, az egymást meg nem értés a leglazább, a legegyszerűbb eszközökkel semmivé tehető.

Soha szebb, nemesebb, életrevalóbb eszme nem pendített volna meg, mint ama szövetség létesítése, mely feladatává tűzte, az ország különböző helyein, vidékein, egymástól távol eső, egymástól tudomást sem vevő pályatársakat egy összefüggő egésszé tömöríteni, egy testté varázsolni.

Együtt érezni, gondolkodni, együtt egymásért tenni, együtt egymás javát előmozdítani, együtt egymás baját orvosolni, együtt egymás örömein vigadni, voltak ama rugók, melyek köztisztületben álló szaktársunkat: **S t a d l e r** Károly urat az országos szövetség létesítésére sarkalták.

Meg vagyok róla lelkebben győződve, hogy **S t a d l e r** ur tudta, mily nagy fátakar megmozdítani.

Meg vagyok róla győződve, hogy Stadler ur számolt mind ama nehézségekkel, melyekkel neki meg kell küzdenie.

Sőt nem riadok vissza annak kimondásától sem, miszerint hiszem, hogy Stadler ur előre látta még ama közönyt is, melylyel messzebató, önzetlen eszméjét a t. szaktársak, s főleg a vidékiek fogadni fogják.

De hogy oly nagy mérvű legyen e közöny; azt — itt ismét nem habozom az igazság kimondásától s azt Stadler urnak is be kell ismerni, — még sem hitte előre. T. Szaktársak! Vonjuk le egy rövid időre a fátyolt, a még mindig bölcsőjében lévő **o r s z á g o s v e n d é g l ő s s z ö v e t s é g r ő l**.

A budapesti szállodások-, vendéglősök- és kormárosok ipartársulata volt az, mely először tevé magáévá a nagyhorderejű eszmét, s megértvén a kor hívó szavát, az eszme keresztül viteléhez munka erőt sőt anyagi áldozatot is ajánlott fel.

Igy lépett az ügy oly stádiumba, hogy a megpendített eszme céljához híven, országgyűléssé bocsájtattott.

Ahova csak eljutott az országos szövetség létesítésének híre, mindenhol a legnagyobb hurrah-val és az önérzet bizonyos nemével fogadtattott.

S nem kétlem voltak sokan, kik az eszme életre valóságát, de mondjuk ki nyíltan, égető szükségét megértvén, hosszú és tartós életet jósoltak neki s az országos szövetség létesítését szívből lélekkel óhajtották.

Az is tagadhatlan, hogy voltak sokan — sőt vannak is — kik a szövetség létesítése körül elévülhetlen érdemeket szereztek maguknak.

Eme lángra gyúlt ügybuzgalomnak szüleménye az 1887. ápr. 29-ki első országos vendéglős értekezlet, mely, hogy mily fényes eredménnyel folyt le, s mily glóriát vont iparunk és az azt fűzők közé: az a t. olvasók előtt e kedves lap hasábjairól eléggé ismeretes, s annak újból való ecsetelésével t. olvasóimat tovább fárasztani nem is óhajtom.

De nézzük tovább.

Itt azonban következik a szomorú korszak.

Tisztelet a kivételnek, de a t. szaktársak

legnagyobb része úgy látszik az orsz. vendéglős értekezlet fényes sikerével teljesen megelégték a közös munkát.

Erre enged következtetni azon körülmény, hogy midőn a budapesti szállodások-, vendéglősök- és koresmárosok ipartársulata, mint az országos szövetség végrehajtó bizottsága, mely tiszte az országos szövetség kérte fel a budapesti szállodások-, vendéglősök- és koresmárosok ipartársulatát — fenti tisztének eleget teendő, egy taggyűjtő felhívást bocsájtott közzé, két hónapi jelentkezési határidő alatt a vidéki, nem tudom hány ezerszaktárs közül, 99-en jelentették be az orsz. szövetségbe való belépésüket.

Tisztelt szaktársak! elképzelhető-e egy orsz. vendéglős szövetség 99 taggal.

Azért mondom 99-et, mert a fővárosból jelentkezettek, minthogy az ipartársulat is tagja az országos szövetségnek, s így minden egyes ipartársulati tag is az, tehát kétszer nem említhetők.

Országos intézménynek, országos hírűnek, országos erejűnek is kell lenni.

Ha meggondoljuk, hogy a 99 tag közül 50 tag Ujvidékről jelentkezett: úgy lehetetlen el nem szomorodni a kibocsájtott felhívás ily gyöngye eredménye felett.

És most, ha meggondoljuk, hogy az országos szövetség mily kimagyarázhatatlan, előre át nem látható, fontos dolgok behozatalát, s mindnyájunkra káros ügy mevéltóztatását czélozza: mily nagy veszteség lenne reánk nézve, ha az elvetett mag a bibliai maghoz hasonló természetlen talajba hullott volna.

Fontoljuk csak jól meg, mily kiszámíthatatlan előnyöket érnek el, ha a létesítendő orsz. szövetség, az iparunk testén polypként rágódó regale eltörlését, helyesebben, megváltását keresztül vihetné?

Mily előnyös lenne a jövő nemzedékre iparunk, ha a nyugdíj tudata élte munkásságát fokozná? s végül mily tekintélyt és fényt kölcsönözne iparunknak a képesítéshez kötés kimondatásának keresztül vitele? stb? stb?

De ezek mind oly dolgok, melyek sikerrel csak az orsz. szövetség felállítása által oldhatók meg.

Más követelésekkel léphetünk fel, amint az ország vendéglőseinek megbizottjai, küldöttjei, mint egy magán társulat, vagy mint az ország egy városának vendéglősei.

Hogy hosszas ne legyek röviden még a következőket tartom szükségesnek elmondani. Nincs még későn!

Nincs még veszte az ügy!!

S én hiszem, hogy komolyan gondolkozva az ügy fölött, az ország különböző vidékein élő szaktársak közül azok, kik még eddig nem jelentkeztek, a szent ügyet veszni nem hagyják, s sietni fognak jelentkezéseket a budapesti szállodások-, vendéglősök- és koresmárosok ipartársulatának irodájába: (Bpest IV. Lipótu. 12.) mielőbb beküldeni, hogy ekként a már jelentkezettek számát oly hatalmassá növeljék, hogy az országos szövetség, az ország vendéglőseinek megfelelően magát megalkothatta. Ezt parancsolja saját javunk, ezt követeli önrzetünk s ezzel tartozunk önmagunknak, kik egyes egyedül önmagunkra, saját erőnkre vagyunk utalva.

Én még nem adom fel a reményt, hogy jönni fog, mert jönni kell azon idő pontnak, melyben egymást színről színre fogjuk látni.

Ez lesz a magyar vendéglős szövetség megalakulásának, élet-

beléptetésének magasztos léle kemelő ünnepe!

Fel tehát szaktársak! Sorakozunk a zászló alá; melyre a magyar vendéglős szövetség van felírva, hogy azt minél magasabban és mennél magasabba lobogtathassuk.

Bpest, 1887. szept. 10.

WALTER KÁROLY.

az orsz. magyar vendéglős szövetség id. titkára.

Egy ukáz.

Több külvárosi vendéglős aláírásával a „Budapesti Ujság“ a következő cikket közölte:

Tekintetes szerkesztő ur! Becces lapja, mely e napokban Gundel János kitűnő elnökünk tollából nagyérdemű felszólalást közölt, bizonyára tért fog engedni az alábbi soroknak is, annál inkább, mert az ügy, miről szólni kívánunk, a fővárosi lakosságot igen közel érinti, sőt mondhatni bizonyos tekintetben elsőrendű fontossággal bír.

Arról van ugyanis szó, hogy a fővárosi tanács rendeletet bocsátott ki, mely szerint az ugynevezett „elővásárok“ betiltásának és úgy az eladó, mint a vevő szigorúan megbüntetésének, ha nem a kijelölt piacokon eszközlik az adásvevést.

Hogy ez ukáz oktalanságát és a szegényebb embert mélyen megkárosító hatását teljességgel bebizonyíthassuk, szükségesnek tartjuk előrebocsátani, hogy azok a szegényebb sorsu polgárok, kik a piaci kereslet által felhajtott árakat megfizetni nem képesek, gyakran ugy segítenek a bajon, hogy a heti vásárookra a környékből ide érkező termelőket a heti vásárt megelőző este felkeresik, hogy mintegy „kéz alatt“ olesóbban jussanak különféle élelmiszerekhez.

Ez az eljárás ugy a termelőnek, mint a vevőnek nagy előnyöket biztosít. A vevőnek mert olesóbban jut az élelmiszerekhez, a termelőnek pedig, mert tetemes időt nyer. Egy szóval, nagy megkönnyítés volt mind a két félre, ugy hogy a fővárosi tanácsnak az ugynevezett elővásárokat megszüntető rendelete méltán kelthetett felháborodást ugy a környékbeli termelők, mint a fővárosi fogyasztók körében.

De sérelmes a rendelet a külvárosi vendéglősökre nézve is. Mi, kiket annyi mindenféle adóval sanyargatnak, hogy gyakran összes beveteleinket e czélra kell fordítanunk, oly mostoha bánásmódon részesülünk, mint azok a fejős tehének, melyeket fejnek ugyan, de a melyek táplálék helyett csak ostorvelet látnak.

A környékbeli termelők, kik a külvárosi vendéglősökben szállásolják el magukat, igen fontos tényezőt képeznek a mi kereseti viszonyaink közt.

Miután a fővárosi tanács indokolatlan rendeletével az elővárosokat megszüntette, vidéki vendégeink egyszerűen kimaradnak, mert nem számítva az elővásárokat, melyek rendszerint a mi helyiségeinkben szoktak megtartatni, azon nap jönnek a fővárosba, melyen a heti vásár megtartatik és egyenesen a piacokra hajtanak, holott azelőtt a megelőző este jöttek és másnap reggel már vissza is térhettek, anélkül hogy áruikat piacra kellett volna czipelniök.

Ha ez a rendelet sokáig érvényben lesz, akkor a legtöbben közülünk kénytelenek lesznek fogadójukat egyszerűen becsukni, annyira érezhető az idegenforgalom csökkenése a mi helyiségeinkben.

És ha kérdik, mi indíthatta vajjon a fővárosi tanácsot e sajtáságos rendelet kibocsá-

tátára? Alig tudnának rá igazságosan megfelelni. Mert az az okoskodás, hogy az elővárosok az egészségügyi rendőrség szempontjából voltak betiltandók, csak nem tarthat igényt arra, hogy józan embert meggyőzzön.

Hiszen köztudomásu, hogy a fővárosi közegészségügyi rendőrség a községi törvény értelmében a kisebb vendéglőket ugyis megvizsgálni köteles s e kötelességét a legtöbb esetben teljesíti is. Hát nem tudná egy füst alatt a fővárosba hozott élelmiszereket is itt a vendéglőben vizsgálat alatt tenni, a helyett, hogy a piacra hozatalt bevárná?

Ime, ilyen alapon áll a fővárosi tanács rendeletének főérve. Merő ürügy a valódiszándék kárpótlására.

Okosan is teszik odabenn a városházában, hogy nem az igazi indokot nagy dobra ütni, mert bizony kellemetlen lenne rájuk nézve a viszhang, mely felüket megütné.

Mert hiszen már is arról suttognak, hogy a rendelet nem annyira a közegészségügyi szempont, mint inkább a helypénzszedő vállalkozó figyelmeztetése folytán látott napvilágot.

A helypénzszedők ugyanis panaszokdtak, hogy az elővásárok által érzékeny kárt szenvednek s kérték a fővárosi tanácsot, hogy tiltsa meg a piacokon kívül való árusításokat.

A tanács szót fogadott és teljesítette a helypénzszedők kívánságát.

Hogy a -fővárosi lakosság érdekei ellen ecelekedett, arról alkalmasint megfeledkezett.

Talán eszébe juttatja majd ez a felszólalás; ha igen, akkor már lagközelebb elvállik, vajjon rossz információ vagy roszakarat volt-e az oka a sérelmes rendelet kibocsátásának.

Több külvárosi vendéglős.

A pinczemesterek és pinczemunkások orsz. egyesületének zászlószentelési ünnepe.

Az egyesület tagjai, a meghívott egyetek küldöttjei s a vendégek már reggel 8 órakor gyülekeztek az újvilág-utcai Arany sas szállóban, melynek kapuja előtt álványok voltak felállítva a nővendégek számára. A fővárosi szak- és jótékony egyesületek közül tizenkettő jelent meg az ünnepélyen zászlói alatt. Több vidéki társaság küldöttségileg képviseltette magát s a vidéki tagok közül az ország minden részéből nagy számmal jöttek fel az ünnepélyre.

Az érkezőket az elnökség és a rendező bizottság tagjai fogadták, kik nemzeti színű kokárdát viseltek. A tiszteleti tagok jelvénye fehér selyem kokárda volt. 9 órakor Karl Nándor elnök, Stadler Károly, Kammer Ernő, Gluck Frigyes Kutschera Richard Kern Ferenc és több tiszteleti tag vezetése mellett küldöttség indult a zászló-anyaért, Marichal Jozefa urnóért, az Angol királynő szálló derék tulajdonosának neijéért, ki férje és három leánya társaságában érkezett a gyülekező helyre, hol egy hadastánzenekar a Szózáttal fogadta. Megérkezése után felállították a menetet. A zászlóanya diszkocsiját négy felszalagozott ló vonta s a bakon lobogó gyolcsingujjas magyar kocsis ült. A menetet a zászlók alatt sorakozott vendég-egyesületek nyitották meg. Közvetlenül a zászlóanya kocsija előtt vitték az egyesület új zászlóját, mely a hazai himzőiparnak kiváló terméke. Alapja nehéz fehér virágos selyem, köröskörül vastag aranyhímzésű szőlőlevélfüzérrel. Egyik oldalán Hungária alakja látható a magyar czimerrel s az egyesület aranyhímzésű czimerével, másikon egy pinczebejárat homlokzata, aranyhímzésű szőlőfürtök közt.

A menet a vendégek hosszú kocsis sorától kísérve, fél 10 órakor indult az újvilág-utcából a hatvani-, koronaherezeg-utczák, Kristóftér, vácz-utca, Gizella-tér és Vigadó-utczán át a Vigadó kistermébe, hol a tulajdonképeni ünnepegy lefolyt.

Déli virágoktól körített diszes emelvény volt felállítva a zászlóanya számára. Körülötte fehér ruhába öltözött leányok foglaltak helyet. Az emelvény előtt rudján függve tartották a zászlót, melyet szintén fehérruhás leányok vetettek körül. Az ünnepegyt az operaház tagjaiból álló Apolló férfikar a Szózat eléneklésével nyitotta meg. Ezután a kis Rixinger Zseni üdvözölte a zászlóanyát rövid versecskével s az egyesület nevében gyönyörű tearózsabokrétát nyújtott át, melyet a szeretetreméltó zászlóanya megköszönt s a kis szónokot melegen megcsókolta.

Az alkalmi beszédet Mikszáth Kálmán orsz. képviselő helyett, ki akadályozva volt a megjelenésben, dr. Kenedi Géza, a Pesti Hirlap felelős szerkesztője tartotta. Melegen üdvözli az egyesületet, mely célját nem az üres problémákban és a frázisokban, hanem a munka szeretetében, a kötelességek hű teljesítésében és az egyesülésben keresi.

A pinczemesterek és munkások állása Magyarországon, e pár excellencia bortermelő országban nemcsak hasznos, hanem tiszteletreméltó, 12—16 millió frt értékű bort szállítunk évenként külföldre és sok függ attól, hogy kivitelünk árukészletét becsületes és ügyes kezek készítsék el a messze utra. Erre vállalkozott, ezen működik az egyesület, mely feladataul tűzte ki szakértő, lelkiismeretes magyar pinczemesterek és munkások kiképzését s ez ünnepegy jövedelmét épen e közhasznú és nagyfontosságú intézet felállítására szánta.

De hazafias művet is alkotnak, midőn nemcsak szabaddá és boldoggá akarják tenni a maguk erejéből az egyént, de magyarrá akarják és fogják tenni egész foglalkozási águkat s ezzel oly munkát végeznek, mely mindnyájunk öröme és tisztességére szolgál.

A harsány éljenzéssel fogadott beszéd után Sz. Kovács Sándor ez alkalomra irt hangulatos költeményét szavalta el, mely szintén zajos hatást keltett. Most a zászlóanya felkötötte a zászlóra az általa ajándékozott dus aranyhimzésű kettős fehér nehéz szalagot, mely e feliratot viseli: Marchal Józsefné szül. Hudecsek Jozefa, Budapest, 1887. sept. 8-án.

A műsort a Himnusz eléneklése zárta be. Ezután a szegkek beverése vette kezdetét. A főváros törvényhatósága a Ráth főpolgármester nevében Horváth tanácsnok verte be a szegeket. Utána jött a zászlóanya, ki az egyesület felvirágozását választá jeligéül, majd Marchal József, az egyesület pártfogója, a tiszteleti tagok, az egyesület képviselői és a meghívott vendégek.

Ihász György lapunk szerkesztője pedig a következő jelmondatok mellett verte be a szegeket.

„A Révkomáromi vendéglősök-, kávé-sok- és pinczerek ipartársulata megbizásából azon jó kívánság mellett verem be e szegget, hogy virágozzék ez egylet még sokáig s öntözze virágait az összetartás, egyetértés és a hazaszeretet éltető harmata!

Az aradi pinczér-egylet képviselőjében azon jó kívánságom mellett ütöm be a nemes czélra felavatott zászlóba e szegget, hogy iparunk fejlődésének koronája: a becsületes munka, örökké ragyogjon nemzetünk dicsőségére!

Novotny Lajos aradi vendéglős urnak mint helyettese legforróbb óhajunk kíséretében verem be e szegget, hogy mindég

áldás és békeség honoljon az egylet nemes czéljai felett és soha se haljon ki belőle a közszeretet érzete!

Doczauer Antal zugligeti vendéglős ur nevében töltöm be a zászló szegek egyik helyét, kívánva miként odaadással fejlesszük iparunkat, hogy érdemesek lehessünk utódaink hálájára.

Végül pedig csekély személyem nevében azon forró óhaj mellett verem be szegemet, hogy e nemes czélra felavatott zászlónak anyját Marchal Józsefné ő nagyságát az egylet nemes és humanus czéljának előmozdításáért áldja meg a jó Isten. Iparunk törekvéseit pedig koronázza mindig a felebaráti szeretet hervathatatlan babér koszoruja!

A székesfehérvári pinczér-egylet titkáranak sürgönyét pedig, melyben az egylet képviselétével Ihász György bizatik meg, lapunk szerkesztője az egyesület elnökének átnyújtá.

Walter Ferenc szállodás úr a kolozsvári pinczér-egyletet és kolozsvári szaktársainkat képviselte. Budapesti vendéglős ipartársulatunk nevében pedig Wirt Ferencz alelnök úr verte be a zászlószegget.

Délután 3 órakor a Vigadó éttermében díszbéd volt, melyen lapunk főmunkatársai Glük Frigyes úr koronás királyunkért Stadler Karoly úr pedig a sajtóért üritettek poharat. Este 9 órakor a kis teremben táncmulatság volt, mely a legvidámabb hangulatban késő éjig tartott.

Ünnepi költemény

az Első magyar országos pinczemesterek és pinczemunkások együletének zászló-szentelési ünnepegyére 1887. szeptember hó 8-án.

Irtá és szavalta: Sz. Kovács Sándor.

Fel hát magasan azt a zászlót!
Röpitse a szél szárnyait;
Olvassátok rajt' a varázs-szót,
Mely három szent ígét tanít.
Három nagy eszmét, mely vezérel
Embert, családot, nemzetet—
És győz mindegyik ily vezérel,
Mint a hit, remény, szeretet!

S e három szent érzés nyomában
Három dicső erény fakad,
Ez adja létünk igazában:
Munka, szorgalom, akarat
E három boldogít ez éltet
Embert, családot, nemzetet;
E hármat jól s ivedbe vesséd,
S az élet-uton ne felédd!

Reményben, hitben, szeretetben
Virul ez egylet léte is,
A munka szorgalommal egybeu
Alapja ez egyletnek is,
S megaranyozza működését
A jótékony-ság szelleme;
Kiki megkapja maga részét,
Mint jó anyától gyermeke,

Örömmel nyíl ma dalra ajkam
S karom pohárt büszkén emel
Hogy egyszerű, igaz szavakban
Ez egyletet köszöntse fel.
Mert érdemelt díj az az „éljen“
A mely elhangzik ma itt,
Éltetve a szép ünnepegyen
A bor derék munkásait.

Mit átszel négy folyamank árja,
A három bércz lejtője mint
Tökét nevel s le a határra
Telt fűtje mosolyogva int.
A külföld is bátran bevallja:
Itt nő a legdusabb gerezd.
Itt ontja nedvét a Hogyalja,
S Tokaj tűz-nektárt itt ereszt.

Itt csendül, habzó borral, össze
Leghangosabban a pohár,
Hogy a bűt benne megfürösse
S elszálljon az mint vert madár.

— Borunk a földtekét bejárja,
Ismert a bérctől tengorig,
S vigyáz a pinczemester rája,
Hogy híren csorba nem esik.

Üdvözölök hát örömmel
Derék munkások, mesterek!
Ez ünnepegyben tiszta szívvel
Vesz részt a nemzet véletek;
Buzdít munkában, küzdelemben,
Szép célotok segitni jó!
Azért előre csüggedetlen,
Mosolyogva int a szebb jövő!

Fel, fel magasan azt a zászlót!
Légy üdvöz bator kis sereg!
Mely a legszentebb három jelszót
Zászlódra írva hirdeted.
Munkálj erővel, értelemmel,
Siker kísérje léptedet—
S te jó Atyánk mind két kezdedel
Övd s áld meg e szép egyletet!

Tájékozásul.

Teljes életemben az az ember voltam, aki magam után ítélve, soha senkiről rosszat nem gondolva, senki jelleme felett pálcát nem törve, nem turkálva senki ügyeiben és dolgaiban s legfőképp az embernek azon egyik leg-nemesebb vonásában t. i. becsületében addig: míg saját tapasztalataim folytán annak ellenkezőjéről meg nem győződtem, s ekkor talán a legszigorubbán elítéltem azon egyéneket, kik a mai társadalmi körben kenyér-keresetük irányadóját: a becsületet nem őrizték meg, úgy mint legfőképp kincsünket, mint a mivel bírunk, s a mi nélkül nem existálhatunk. A személyeskedésnek soh' sem voltam barátja, kerülni igyekeztem, s ha lehetett mindenkinek a béke-jobbát ajánltam ellenfelével szemben. Most sem óhajtok személyeskedni, csak felelni van szándékomban A. H. úrnak a Vendéglők és kávéházak közlönyében megjelent közleményére, melyekre a köve-kezőket kell megjegyeznem:

Erős czélzásokat használt bizonyos egyénre, a kinek ténykedései ellenkezőjét mutatva fel, ellenszenveskedésének kifolyásából indulva, rágalommal halmozta el az illető társadalmi állását, jellemét és ténykedését s legfőképp emelve ki azt, hogy azon egyén vajmi kevés érdeklődéssel viseltetik a pinczerek és azok ügyei iránt, sőt elakarja hitetni azokkal szemben, hogy az illető nem méltó a pinczerek pártfogására és támogatására. Ne gondolja t. A. H. ur, hogy az annyira reám vonatkozó czélzást el nem érttettem, erre csak azt jegyzem meg, hogy talán egy ember sem volt, ki oly meleg érdeklődéssel viseltessék osztályunk ügyei iránt s nem akarva magamat dicsérni, mert a mint a francia közmondás mondja: „qu'i se lui — se puit“, vagyis a ki magát dicséri, messziről érzik a szaga. Tehát, a mint mondám én voltam az, a ki még Székesfehérvárott saját dolgaimat többé-kevésbbé elhanyagolva, minden szabad időmet osztályunk érdekeinek előmozdítására használtam fel, minden követ megmozdítottam érdekükben s mindazt megtettem, a mi csekély személyemtől kitelhetett. Ez volt egyik főindító oka lapom létrehozatalának, hogy legyen egy szak közlöny, mely érdekeinket odaadással képviselhesse, a szaktársak, jóakaratu ténykedéseinek utat nyitva: egy állandó közös találkozási helyet bizottság számukra.

Van-e csak egy szaktársunk is, ki figyelemmel kísérte ez irányban és érdekeikben tett ténykedésemet, ki tudna csak egy jellemembe vágó mocskot felmutatni, s kérem erősítsék meg szavaimat mindazon szaktársak, kik valamikor hozzám bármilyen ügyben folyamodtak, mint anyagi, mint jó tanács, vagy igénytelen személyemtől kitelhető közreműködés, vagy

bármilyen irányban érdekeik képviseletében kifejtendő munka elintézésében, hogy nem-e mindenkor a legnagyobb készséggel és odaadással teljesítettem kérémlüket és nem-e jártam el úgy ügyükben, mint a hogy egy jellemes és tisztalelkű embernek és felebarátnak kötelessége.

Nekem nem, hogy nem, de nagyon is szívesen fekszik szaktársaink előrehaladása és kitűzött céluk felé irányított törekvése és csak az becsülheti meg a pinczerek törekvéseit, előrehaladásukat igazán, a ki hasonlóképen azon körben forgott és ott kereste meg tisztességgel és becsülettel kenyerét, azon körben vivta ki magának a társadalom köztisztességét és becsülését, ennél fogva csak az tudja felfogni a pinczerek helyzetét és méltányolni működésüket. Isten látja lelkeket, hogy igaz barátjuk voltam és lesznek ezután is. Végül pedig t. szaktársaim szíves elnézésüket kérve ez eszmecsere és kisebb mértékű személyi ügy olvasásának terheléséért, ez csak egyhez volt intézve kinek jellememben vágni szándékozó megjegyzéseiről kénytelen voltam felelni, kérve továbbá A. H. urat tekintse az ügyet befejezettnek, mert a mint első soraimban említettem én semmi nemű vitának és személyeskedésnek barátja nem voltam, nem vagyok és nem is leszek.

Ihász György.

Különfélék.

— **Diszes esküvő** színhelye volt a budapesti ferenczvárosi plébánia templom f. hó 12-ikén d. u. 4 órakor. Ekkor vezette oltárhoz Stéger Károly fővárosi jeles szaktársunk Wirth Anna urhölgyet, Wirth Ferencz urnak ipartársulatunk tevékeny alelnökének bájós és kellemes leányát. Nyoszolyó leányok voltak: Kovács Teréz k. a., Gerstner Katalin k. a. és Winkler N. k. a. Vőfélyek voltak: ifj. Wirth Ferencz a menyasszony fivére, Stéger Ferencz a vőlegény fivére, és Purczl Mihály urak. Násznagyok voltak: Heigl Ferencz és Stéger Tamás urak. A diszes vendégközség közt ott láttuk Kommer Ferencz, Hermann Ferencz és Kreuter József urakat. — Tartós és zavartalan boldogság kísérje frigyüket!

— **Gundel János** ipartársulatunk nagyérdemű elnöke és Kass Gusztáv „Vadászkürt” szálloda birtokosa a f. hó 10-én d. u. 3 órakor elindult kéjvonattal utaztak el Jeruzsálembe. A központi vasúti állomáshoz ipartársulatunk tagjai közül számosan kimentek, hogy elbucsuhanassanak iparunk két lelkes bajnokától.

— **Halálozás.** Huber J. L. a „Frohner-szálloda” szobafőpinczéje, lapunknak és külföldi szakközölközőinknek volt tehetséges dolgozó társa f. hó 8-ikán 14 napi betegeskedés után jobblétre szenderült. Temetése f. hó 10-én d. u. 4 órakor ment végbe nagyszámu pályatársai részvétele mellett. Béke lengjen porai felett!

— **Rambovszky József** szentesi szállodás megvette Kass Gusztáv „Fekete Sas” szállodáját Szegeden. Kass Gusztáv úr pedig Rambovszky úr szállodáját vette át Szentesen.

— **Riedl József** szombathelyi szállodás ur az ottani iparkiallítás alkalmából finom minőségű boraiért kitüntetésben részesült. — Üdvözljük!

— **A pinczemesterek és pinczemunkások** orsz. egyesületének zászlószentelése, mint erről lapunk más roatában terjedelmesen megemlékezünk — fényesen sikerült. Számos egyesület vett részt. A bécsi pinczér-egylet pedig nem fogadta el a meghívást, a részükre beküldött szeggel együtt visszaküldötte. A ko-

mári vendéglősök-, kávésk- és pinczerek-ipartársulatának elnöke Kepp Ármán ur lapunk szerkesztőjét kérte fel a szeg beverésére. Az aradi pinczér-egylet és Novotny Lajos aradi vendéglős, Dotzauer Antal zugligeti vendéglős urak szintén lapunk szerkesztőjét bízták meg a szeg beverésével. A székesfejérvári pinczér-egylet pedig, miután Mihályi Ferencz egyleti titkár ur akadályoztatva lett a megjelenésben, szintén lapunk szerkesztőjét Ihász Györgyöt kérte fel sürgönyileg az ünnepélyen való képviseltesre. Mely beces megbízásoknak szerkesztőnk készséggel tett eleget.

— **Vendéglős ipartársulatunk** tagjai legutóbbi társas összejöveteleiket Mayer Ferencz vendéglőjében (Arany János-utca) tartották, a legközelebbi pénteki összejövetel pedig Bégrisch Nándor vendéglőhelyiségében (Bálvány-utca) leendő megtartva.

— **Debreczenben** a „Korona” szálloda táncztermét csinosan berendezett étteremmé alakították át a szálloda derék bérlői: Kovács és Schleifer urak.

— **A szepes-tóthfalvi Chamilla-forrás** égvényes savanyu vizét volt alkalmunk megízlelni, mit a legmelegebben ajánlhatunk t. szaktársainknak. E vizet Petanovits József és Banyay József fővárosi jeles vendéglős urak már bevezették üzleteikbe s vendégközségeik nagyon megkedvelték. A Chamilla-forrás viz egyedüli főraktára: Frommer-testvérek, Budapest Dohány-utca 5. sz.

— **Aradon** Tücherer Alajos vendéglős üzlethelyiségét ujonnan átalakította s azt f. hó 1-én nyitotta meg.

— **A fővárosi vígadó bérelte.** Tudvalevőleg a főváros ifj. Kommer Antal jeles szaktársunknak adta bérelte a vígadót. A béreltetre pályázó „Harmonia” társulat ez ellen pedig felebbezést nyújtott be a belügyminisztériumhoz. A válasz már leérkezett a felebbezésre, a belügyminiszter e felebbezést elvetette s jóváhagyta a főváros és ifj. Kommer Antal ur között megkötött bérelti szerződést.

— **Miskolczon** a Weinberger-féle kávéházat Zeiler N. ur megvette s azt ujonnan átalakitva f. hó 15-én fogja megnyitni.

— **Winkler Herman** a pécsi „Vadember” szálloda volt szakképzett főpinczéje az izraelita vallásról a helvét hitv. reformált vallásra tért át. A keresztységben Miklós nevet vett fel.

— **Hymen.** Zsolnán Csermák Ágoston kajecz-tepiczi vendéglős eljegyezte Hoffler Gizella kisasszonyt. Isten áldása legyen a kötendő frigyen!

— **Csercsenyfoltok** kitisztítása abroszból. Mossuk az abrosz vagy asztalkendő foltos részét azonnal langyos vízben szappannal, mártjuk tejbé s hagyjuk egy éjjel a tejben ázni, öblítsük és csavarjuk ki s a foltok eltűntek.

— **Tintafoltok eltávolítása.** Tintafoltoknak ruhákból való eltávolítására egy gyógyszereszeti szaklap következő szereket ajánl: Ha a folt gubacs-tintából eredt, mérsékelt erő sósavas oldattal távolítjuk el, mire az illető helyet tiszta vízzel megmossuk, s tiszta itatóspapírossal megszáritjuk. A legtöbb fekete tintafoltot gyenge kloravoldattal lehet a ruhából kivenni, s ha még hígított eczetsavval és tiszta vízzel megmossuk, a folt egészen eltűnik. Malachit zöldet amoniak folyadék halványít. Némi anilin-festéket alkohollal távolíthatni el a ruhából s majdnem valamennyit kormésszszel s utána következő eczetsavval, vagy közönséges eczettel.

— **A gyümölcs megférése ellen** a dsrmstadt kertészeti egyesület első helyen az enyves gyűrűket ajánlja, melyeket szeptember közepétől mindaddig kell a gyümölcsfákra hagyni,

míg a gyümölcsöt le nem szedtük, hogy a fűgék, melyek a lehullott férges gyümölcsekből kibujnak, s újra a fára feljutni igyekeznek, a repedésekben és a kéreg alatt kábokká váljanak, e gyűrűkhöz ragadjanak s ott veszszenek. Másodszor a lehullott férges gyümölcsök gondos összedesését, s ha még nem használható, leforrázását és jó mélyen való elásását ajánlja; ellenben, ha már érettebb, gelét készíthetni belőle, a tisztításnál a fűgékkel meg kell őrni. Harmadszor: a gyümölcsfákról az öreg kérget többször (minden 2—3 évben) le kell tisztítani, s a törzset és az ágakat minden évben mésztejjel be kell mázolni. Ha ezt a munkát novemberben végezzük, a kéreg alatt és a repedésben levő bábok s fűgék tönkremennek. A redélyfák férges, de még csak félig kifejlődött gyümölcsénél célszerű az is, ha a csatorna nyílását faviasszal betömjük, minek következtében a gyümölcsben levő férg megfulad s a gyümölcs tovább fejlődik; a kisebb gyümölcsfáknak kénnel való füstölése a virágzás után szintén jó ellenszernek bizonyult már. Természetes, hogy a két utóbb említett szert csak kicsiben, tehát törpe fákra alkalmazhatni.

— **A penészes bor megtisztítására** egy bortermelő következő eljárást ajánlja: Töltsünk meg egy nem igen nagy hordót félig borral és minden 100 literhez adjunk egy fél liter finom faolajat, melybe előbb egy fél citrom levét facsartuk. Ezen keveréket keverjük össze jól a borral, s aztán a hordót egészen töltjük tele borral. Mikor a folyadék nyugalomba jó, az olajcseppek a felületre szálllanak és magukkal ragadnak minden, a borban található penészcserát és egyéb bomlási terményt, úgy hogy a bor rossz ízétől és szagától 24 óra alatt teljesen megtisztul. A bor felületén uszó olaj tógy távolítjuk el, hogy egy szivornyán át a bort óvatosan lefolyatjuk, mikor is az olaj a penészes együtt a felszinen marad, s innen kifolyatható. Ez eljárás sikeréről jól nem állunk, mert azt magunk nem próbáltuk, de egy üveg penészes borral bárki is tehet kísérletet, sikerelenség esetében sem a bor, sem az a kevés olaj nem nagy kár.

— **A legújabb sáfrány-hamisítás.** Kereskedői körökből kaptuk a következő sorokat: Kereskedői körökből köztudomású a sáfránynak glicerinnel, hígított méz, és finomra tört s szitált homokkal itatott és behintett hamisítása, a calendula és flaminella való vegyítés, már elég régi keletű, de egyik sem oly tökéletes, mint a legújabb Frankfurtból szétküldött, narancsszín festénysárgával hamisított áru. Míg az előbb hamisított árut a gyakorlott szem, azonnal felismeri, alig vagy éppen nem. Végtelen ügyes és munkás, sőt fáradságosnak mondható az eljárás, melylyel 40, sőt 50 százalék vegyítést a sáfrány közt nyújtatni képes, hogy azt csak a leggyakorlottabb szem veheti észre, a festénysárgával hamisított sáfrány elég száraz, s arról ismerhető fel, hogy a sáfrány szálak vastagabb végén levő csomócskák szétmorzsolatván és megnedvesítettén, előtűnik a megnedvesítés után, a földfestéknél szokásos durva sarga szín.

— **A múlt évi borkereskedésünkről** a „Borászati Lapok” legutóbbi száma ismerteti a múlt évi borkereskedés eredményét, összehasonlítva azt az előző évek forgalmával. Ez összehasonlításból megállapítható, hogy borkivitelünk 1886-ban nemcsak az előző 1885. évi kivitel haladta meg jelentékenyen, hanem általában oly mérvet ért el, a melyt statisztikai adataink még eddig egy évben sem voltak képesek fölmutatni. Összes borkivitelünk, a mely az 1882—1885. évek átlaga szerint (az áruforgalmi statisztika alapján kiszámítva) évenként 935,199 métermázs volt, 1886-ban 1,847,759 métermázsára emelkedett, tehát

százalékban kifejezve, az előző négy évi átlag 4%-jával növekedett. Az összes behozatal pedig, az 1882—1885. évi átlag szerinti 120,886 métermázsáról 1886-ban 91,345 métermázsára szállott alá, vagyis 24%-kal csökkent, 1886-ban az összes borkivitel 1.256,314 métermázsával volt nagyobb a behozatalnál. Kivitelünk különösen a következő országokban növekedett, u. m. Ausztriában 182,492 métermázsával Franciaországban 124,809, Svájcban 72,175, Olaszországban 22,381, Németországban 11,938, Szerbiában 3441, Boszniai- és Hercegovinában 293 métermázsával. A kivitel csökkenése észlelhető: Romániában 3803 s Oroszországban 1851 métermázsával. A behozatalnál jelentékenyebb csökkenést találunk Ausztriából 44,770, Olaszországból 1706 s Németországból 141 métermázsával; ellenben emelkedést mutat Románia 10,570, Franciaország 1320 és Szerbia 881 métermázsával,

— **Szamócza bor.** A kerti szamóczából is készíthetünk nagyon finom bort. E cézra jó édes fajú apró szamócsát veszünk, összenomjuk, 2 liter gyümölcsre ¼ liter forró vizet öntünk. Ezt a tömeget egy napig hagyjuk állani,

a mikor aztán kiszajtoljuk. Ekkor minden liter léhez fél kilogramm cukrot teszünk s minden 100 literhez 8—10 ezitrom levét és szétöröszölt héját keverjük. Az így készült mustot kis hordókba vagy palackokba töltjük, hol forr és pompás italt képez. Ha 10 liter nedvhez ½—2 kgr. összezuzott aprószőlőt keverünk, a bor még kellemesebb lesz.

— **Napszurás ellen** nem ajánlható eléggé a krisztallizált ezitromsav, mely ily esetben valóban kitűnő szolgálatokat tesz. A fegyvergyakorlatok s nagyobb gyalogolások alkalmával a katonaság mindenkor magával viszi ezt a hathatós és egyszerű gyógyszert. Oly egyének, a kik mezőn szoktak dolgozni, és egyáltalán sokat foglalkoznak szabad ég alatt jól teszik, ha ellátják magukat ezitromsavval.

— **Fürdő vendégek.** Az ausztriai és magyarországi fürdőkön az idén meglepően nagy forgalom van, a mennyiben a vendégek száma némely helyen igazán hihetetlen magasságra emelkedett. Így pld. Karlsbadban nem kevesebb mint 24,384 fürdővendég fordult meg múlt hó 10-ig, Marienbadban 11.264, Ischlben 9958,

Gmundben 7999, a csehországi Teplitzben 6188, Grafenbergben 1468, Johanisbadban 2190 stb. Ezekkel szemben a leglátogatottabb magyar fürdők a következő számokat mutatják fel: Tátrafüred 2703, Uj-Tátrafüred 1560, Alsó-Tátrafüred 1343, Tencsén-Teplicz 2806, Balaton-Füred 1393, Lubló 812. Buziás 882, Stubnya 687, Szliács 1010, Vihnye 729, a budapesti „Erzsébet sósfürdő pedig 206 vendéggel dicsekedhet.

Szerkesztői üzenetek.

K. D. (Debrecen.) M. ur oly feltétellel adta át s perzenijét meg is kérte tőlem. Az eredeti ivet elküldtem. — M. F. (Székesfejérvár.) Annak rendje és módja szerint eljárám, sürgönyödet átadtam. — W. K. (Tövis.) Térhiány miatt kimaradt. — B. J. (Komárom.) Miért nem jelentek az orsz. szövetségbe a belépti nyilatkozati-ivet kitöltve — hivatalosan, csakis ezek szolgálnak alapul a jelentkezésekhez. — Sz. M. (Zugliget.) Intézkedtem, kedvező választ még nem nyertem. — 100 comite. Névalírás nélkül beküldött leveleket nem közölhetünk.

NYILT-TÉR.

Vendéglő-üzlet eladása.

A tek. Budapest fővárosi közönségtől bárbe tett vigadó-helyiségeket f. évi november hó 1-én átveszem. Ennek folytán a IV. ker. Ferencz-József rakparton 1. sz. a lévő

vendéglő-üzletemet

szabad kézből eladom.

Venni szándékozzék bővebb tudósítást nálam nyervehetnek.

Budapest, 1887. szept. 4-én.

Kommer Antal.

Wirthsgeschäft-Verkauf.

Nachdem ich von der kön. Freistadt Budapest deren Redoute pachete, und solche am 1. November l. J. übernehme, so verkaufe ich aus freier Hand das mir gehörige, im 4. Bezirk Ferencz József-rakpart Nr. 1 gelegene

Wirthsgeschäft.

Restefanten erfahren von mir die näheren Bedingungen. Budapest, am 4. September 1887.

Anton Kommer.

Lescheditzky Ede

sajt-, vaj- és csemege-kereskedése

Budapest, VI. király-utca 24.

Weiner-féle házban a kék macskával szemben.

Ajánlja mindennemű sajtok, olvasztott és hegyi vaj, szalámi és halak raktárát.

Friss lipői turót, ementhali sajt, groji sajt és mindennemű Dessert-sajtok. Magyar szalámi, prágai, kassai sódar, Muszka-hal, Sardinia, mustár és minden a szakba vágó áruit.

WOLF és FODOR

FÉRFI-SZABÓK

Budapest, hatvani-utca a „Petőfihez” és egyetem-tér 5. szám.

Az első és legnagyobb kész férfi-ruha-raktárunkat ajánljuk a magas uraságoknak, a

vendéglői üzletek

t. segédeinek és a nagyérdemű közönségnek, kik jutányosra szabott árak mellett, divatos formában, izlés és tartós kiállításban kész ruhákat vásárolni vagy megrendelni szándékoznak, bámulatos olcsó árak mellett.

Őszi és téli nadrág	5	frttól feljebb
Téli kabátok	15
Uti köpenyeg	15
Felöltő	10
Őszi és téli öltöny	15
Mikadó	16
Halóköntös	12

és minden ez üzletben vágóezikkek megrendelése pontosan eszközlötnek a legjobb minőségű honi, francia és angol kelmék. — Öltönyök és gyászruhák 12 óra alatt készíttetnek el.



WOLF és FODOR

FÉRFI-SZABÓK

Budapest, hatvani-utca a „Petőfihez” és egyetem-tér 5. szám.

Az első és legnagyobb kész férfi-ruha-raktárunkat ajánljuk a magas uraságoknak, a

vendéglői üzletek

t. segédeinek és a nagyérdemű közönségnek, kik jutányosra szabott árak mellett, divatos formában, izlés és tartós kiállításban kész ruhákat vásárolni vagy megrendelni szándékoznak, bámulatos olcsó árak mellett.

Őszi és téli nadrág	5	frttól feljebb
Téli kabátok	15
Uti köpenyeg	15
Felöltő	10
Őszi és téli öltöny	15
Mikadó	16
Halóköntös	12

és minden ez üzletben vágóezikkek megrendelése pontosan eszközlötnek a legjobb minőségű honi, francia és angol kelmék. — Öltönyök és gyászruhák 12 óra alatt készíttetnek el.

1883. kecskeméti gazdasági kiállítás elsőrendű dícsérő oklevél kiténő kertészeti eszközeiért.



1883. kecskeméti gazdasági kiállítás elsőrendű dícsérő oklevél kiténő kertészeti eszközeiért.

v

csász. és kir. kiz. szabadalom tulajdonosa.

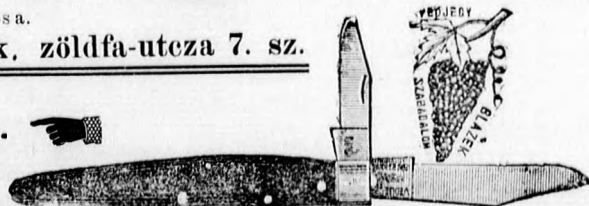
BLAZEK ADOLF, BUDAPESTEN, IV. k. zöldfa-utca 7. sz.

ajánlja a szőlőoltáshoz szakfűrészek által legjobbnak bizonyult sejt készítményű szab.

☛ **Phosphor bronz-oltókéseket.** ☛

A szőlő zöld ojtására és szemzésére a legalkalmasabbak, miután pengéjük nem oxidálódnak. Darabja 2 frt. Felső-kő hozzá 20 krtól 80 krig. Legjobb és legfinomabb minőségű egyéb acélárakat, mint: kerti ollókat, szőlőbaltákat, mindennemű szab. dugaszhozókat, kertészeti műszereket, fűbaltákat, ojtó- és kerti késeket, venyige-, kerti és hernyóirtó ollókat, esiszóló kőveket, késeket, evőeszközöket a **VENDÉGLŐI** üzlethez konyha-, főzésre kenyérvágó nagy kések. és minden e szakmába vágó dus választékú ezikkek raktárát.

☛ **Árjegyzékek kívánatra küldetnek.** ☛



TANCSA LAJOS

— az egri szőlészeti és borászati egyesület kizárólagos ügynöke. —

Alólírott, mint az egri szőlészeti és borászati egyesület megbízottja, tisztelettel értesitem a n. érd. közönséget, hogy helyiségemben kitett törzskönyvben nyilvántartom az egyesület tagjainak eladó borait és pedig üzletemet úgy rendeztem be, hogy helyiségemben

különbféle bor-mintákkal is szolgálhatok,

így a bevásárló megmentve sok időt és fáradságot, Eger legjobb és tisztán kezelt borait maga előtt látja, azt megkóstolhatja és szükségletét bevásárolhatja.

Továbbá készletben tartok saját pinczémben az egyesület tagjaitól tisztán kezelt jó minőségű többféle **könnyű asztali fehér és siller**, ugyszinté **nehéz veres és aszaborokat** 50, 75 és 100 c. literes üvegekben.

A hordók nagysága, melyben a bort szállítom, 15 literestől 800 literesig a vételáron leszen számítva, ezeket tisztán és jó karban bérmentve Egerbe szállítva az eredeti árban visszaváltom, kisebb megrendelést kívánatra üvegekben ládába pakolva gyorsan eszközlöm. — Megrendeléseiknél a vasúti állomás és posta pontos megjelölését kérem.

A nagyérdemű közönség becses figyelmükbe ajánlva magamat és vállalatomat

mely tisztelettel

Tancsa Lajos,

bortermelő és szőlőbirtokos, az egri szőlészeti és borászati egyesület kizárólagos ügynöke.

Egerben, dobó-utca 369. sz. saját ház.

Számos legelső kitüntetések.

Kanitz Lipót és fiai

bortermelők

EGERBEN.

Ajánlják legjobb minőségű valódi egri vörös borait, továbbá nehéz csemege és aszaborokat ugyszintén a legjobb hirnévnek örvendő egri különlegességet

BIKAVÉRT.

Kívánatra minták küldetnek.

Zahkreidhe höchste Auszeichnungen!

Leopold Kanitz & Söhne

Weinproduzenten

ERLAU (Ungarn.)

Empfehlen in der besten Qualität echte Erlauer Rothweine, ferner schwere Dessertweine und Ausbrüche, so auch die besonderst und allgemein beliebte Erlauer Specialität

DRACHENBLUT.

Auf Wunsch werden Muster gesandt.

Kutschera Mihály közvetítő intézete.

Van szerencsém a n. é. vendéglős- és kávé uraknak becses tudomására hozni, hogy közvetítő intézetemet f. évi május-hó 1-től fogva Budapest, belváros **Lipót-utca 1. szám** alá helyeztem át. Ennélfogva kérvén, miszerint előforduló szükség esetében, akármily nemű üzleti személynékre nézve bizalommal hozzám fordulni méltóztatnék, mely tisztelettel maradtam

Kutschera Mihály,

főügynök.

Iroda: Lipót-utca 1. sz. Duna-utca sarkán.

Lakás: IV., Lipót-utca 10. sz.

Szálloda megnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy **Nyitrán** a város legszebb helyén

új szállodát építettem,

s azt a t. közönség igényeinek teljesen megfelelőleg, díszesen berendezve **1887. évi szeptember hó 3-án megnyitottam.** — A t. utazó közönség becses figyelmébe melegen ajánlom igen czélszerűen és csinosan berendezett

vendégszobáimat.

A nagyérdemű közönségnek eddig irányomban tanúsított jóindulatát és szives pártfogását továbbra is kérve, maradtam

Nyitrán, 1887. aug. 31.

Hazaifui tisztelettel

Lakner Ferencz

szálloda-birtokos.

Legjobb asztali- és üdítő ital.

Hazánk legkedveltebb

S A V A N Y U V I Z E

A MOHAI AGNES FORRÁS,

mely nemesak a polgári körökben kedvelt, de utat tört magának a felsőbb és legfelsőbb körökben is.

Ő fensége

József főherczeg és ő felsége Milán szerb király

asztalán rendes italul szolgál.

Konstantinápolyban, Alexandriában legközelebb Fiumében is ép úgy mint haánkban általánosan a kolera megbetegedés ellen praeservatív gyógyszernek bizonyult.

Friss töltésben az ország minden gyógyszer-tárában, fűszerkereskedésében és vendéglőjében kapható.

Országos főraktár:

ÉDESKUTY L.

magy. kir. udvari ásványviz-szállítónál

BUDAPESTEN, Erzsébet-tér 7. szám.

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

Kitűnő szolgálatot tesz az emésztési zavaroknál.

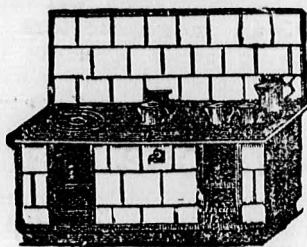
Az 1886-ik évi elszállítás 2.000.000 palackk.

KAMÓCSAY LAJOS

vendéglője
és
nyári kerthelyisége

Budán, a budai lövöldében.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Budán a lövölde **vendéglő- és nyári kerthelyiséget átvettem.** Izletes étellekről s mindehemi kitűnő **sörrel,** valamint pontos és gyors kiszolgálásról gondoskodni fogok. — Főtörekvésem leendő, hogy a n. é. közönségnek nagybecsű pártfogását továbbra is kiérdemljem. A lövöldei nagytermet pedig nyári és téli táncmulatságokra ajánlom.



LAKOS LAJOS

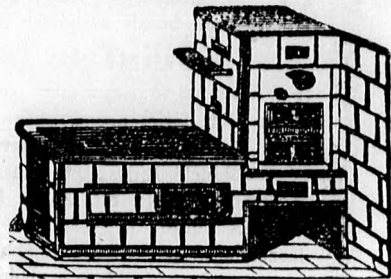
ajánlja cs. k. szabadalmazott kifalazás nélküli

szabályozható takaréktűzhelyeket,

melyeken lehet egy főzőlúkon kevesebb égőanyagot főzni, készíti és raktáron tart konyhaberendezéseket uraságok magánzóka és vendéglősök számára.

Minden általam készített munkákért jóátallok.

BUDAPEST, IV. ker., Kalap- és Lipót-utca sarkán 10. szám.



POLONYI JÁNOS

férfi szabó-
üzlete

Budapest, IV., Deák Ferencz-utca 16. sz.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására hozni, hogy nálam a legújabb divat szerint a legelegánsabb öszi **ERFI RUHAK** a legjobb és legjutányosabb árak mellett készíttetnek és hogy a n. é. közönségnek a szövet-választásnál is szolgálatára lehessenek, nála mindennemű szövetminta a legújabb divat szerint nagy választékban kaphatók. Magamat a n. é. közönség becses pártfogásába ajánlván vagyok tisztelettel Polonyi Ján. férfi-szabó

Minden borkezeléshez szükségelt anyagok, és pedig: **víz-hólyag, bor-zamat** (Weinbouquet), **borderítő-por** (Klarungspulver), úgy **porok a bor savanyúságának megszüntetésére;** továbbá **tökéletesen ártalmatlan borfestékek, gliczerin, gelatin, kénlapocskák** nemkülönböztetve **parafa-dugók** és palaczkokra való **cinn-csipkák** (Kapseln) a legjobb minőségben s legdúsabb választékban kaphatók:

Watterich Arnold

ur kereskedésében **BUDAPEST,**
Dohány-utca 1. szám a.

Arjegyések és kezelési jegyzék
== ingyen ==

Alle Bedarfsartikeln zu Wein-Manipulation, wie: **Hausenblase, Weinbouquets, Klarungspulver, unschädliche Weinfarben, Einschlag, Gelatine, Stoppeln, Glycerin, Zinnkapseln etc.,** in besten Qualitäten billigst bei

ARNOLD WATTERICH

BUDAPEST,
Tabakgasse Nr. 1. (Huszár-ház).

Preiscourante und Manipulation
== gratis ==

Löwinger Károly

cs. kir. udv. böröndös.
Budapest

Főraktár: Kis hid-utca 10.
Fiók: Bécsi-utca 3.

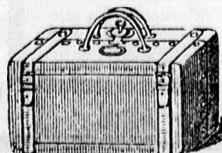
Ajánlja nagy választékú
utazó böröndjeit

vendéglősök és főpinczerek

részére pedig a legzeleszerűbbnek
bizonyult

pénzes tárczáit.

A tárczák
Sztanoj Miklós
találmányai!!!

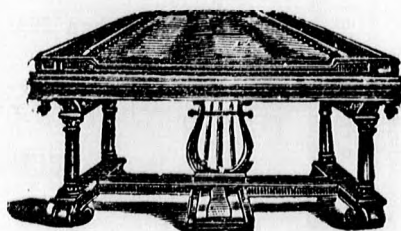


Brückner Nándor

első hegedű és czimbalom műhangszer-készítő.

Budapest, magyar-utca 4.

Alapított 1874-ik évben



Az 1885. évi kiállítás alkalmával jó és czélszerűnek talált új pedál hangfóga találmányaért elismerési érdemet nyert; szállit a budai zeneakadémiának, úgy a budapesti nemzeti zeneegyletnek, valamint a m. kir. operaszínházhoz is teljesít megrendeléseket. A legjobb minőségű **czimbalmok, hegedűk, gitárok, fuvolák** stb. a legjutányosabb árban kaphatók nála **Javításokat és vidéki megrendeléseket pontosan teljesít.**



LETH és SPERLICH

Magyarország legelső és legnagyobb
elhelyező intézete

szállodai-, vendéglői-, és kávéházi-személyzetnek.

Budapest, kalap-utca 5. szám

Telephon 392. szám.

Vendéglő-eladás.

OROSHÁZÁN a vasut mellett, restauráció 2000 négyszögöles szépen berendezett kerttel, lakházzal, előnyös feltételek mellett örök áron eladó.

Értekezhetni

Schweighofer Lambert
tulajdonossal Orosházán.

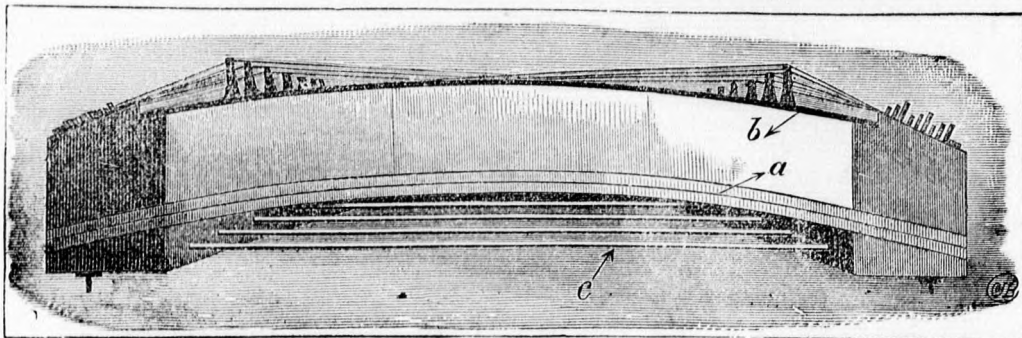
Hires debreczeni kolbász,

paprikás szalonát, elsőrendű zsírt, zsirnak való vastag perzselt szalonát, füstölt sonkát, szalonát s minden hentes-üzletbe vágó cikket lehetőleg jutányos áron szállít

Somogyi Imre,

hentes-üzlete

Debreczenben.



Centrális czimbalom.

Uj találmány.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy sikerült oly **czimbalmot** feltalálnom, mely az eddig készítetteteket **minden tekintetben felülmúlja** és azokkal össze sem hasonlítható.

Ezen az osztrák-magyar monarchiában **szabadalmazott centrális czimbalom rendkívüli előnye** és jó **sajátságai** a következők: a felek alatt 5 darab csavarható aczélnud van alkalmazva, a czimbalom **elhangolásának megakadályozására**, a folytonos hangolás tehát nem szükséges többé s ezzel megszűnik a czimbalom játékos örökös panasza is.

A felek megrepedését az új találmány lehetetlenné teszi.

Aki tehát **tökéletes**, minden tekintetben **kifogastalan czimbalmot** óhajt, az forduljon bizalommal a **szabadalom tulajdonosához**, ki bővebb értesítéssel és képes árjegyzékkel — vidékre postafordultával — készséggel szolgál. — Kiváló tisztelettel

APPEL I. hangszer-készítő, BUDAPEST, IV. Gróf Károlyi-utca 5. szám.



Tüdös József

vendéglője

Budapesten, király-utca 59. sz.

Van szerencsém a n. érd. közönségnek becses tudomására hozni, hogy a **király-utca 59. szám** alatt levő vendéglőhelyiségem vezetésével

KOVÁCS JÓZSEF urat

biztam meg, kinek két világhírű zene-művész fia az ottlevő kerthelyiségben hetenként 4-szer hangversenyeket rendez.

A n. érd. közönségnek eddig irányomban tanusított jóindulatát továbbra is kérve maradtam

kiváló tisztelettel

Tüdös József, vendéglős.



GYÖNGYÖSSY IMRE

(ezelőtt Érsek István)

tekeasztal és dákovártó

Budapest, kertész-utca 27.

Az 1885-iki budapesti országos kiállításon „Jó munkáért“ **nagy-ermet nyert**; úgy az orsz. iparegyesület ipari jelességéért bronz **diszerezzel** tüntette ki.

Ajánlja magát kávéházi butorzati munkák berendezésére, a legolcsóbb árakon.

Hazánk egyik leggyakorlatibb, népies nyelven írt és szakavatottan szerkesztett sakkközlönye a

„Szőlészeti, Borászati és Gazdasági Lap”

E lap egyaránt szolgálja a szőlészeti, borászati és mezőgazdasági érdekeket s mint ilyen a **borkezelőkre** nézve hasznos útmutató és az ismereteknek gazdag tárháza, a VIII. évfolyamában van és az érdekelte közönség körében méltó elismerést vívott ki magának.

Megjelenik Kassán havonként kétszer; 1-én és 16-án. Előfizetési ára egész évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 forint.

Mutatvány-számok iránt tessék a kiadó-hivatalhoz fordulni: „Kassa, Maurer-udvar“ hová az előfizetési pénzek is küldendők.

Alólirottak ajánlják a t.

kávéház-, vendéglő-

és

szálloda tulajdonos

uraknak, tisztán kezelt valódi

egri vörös, siller és fehér

valamint kittinő

daroczi fehér boraikat

hordók és üvegekben a legjutányosabb árak mellett

Lázár Jónás és társai

Egerben.

Arjegyzéket — esetleg mintákkal — kívánatra bérmentve szolgálunk, és a borok valódiságáért kezesességet vállalunk.



Mineralwasser vom Königsbrunnen

zu Kostreiniz bei

ROHITSCH,

zufolge seines aussergewöhnlichen Gehaltes an Kohlensäure (über 53 Bestandtheile) und seines Wohlgeschmackes, mit Wein und Früchtesäften gemischt, das vorzüglichste und gesundeste Erfrischungsgetränk;

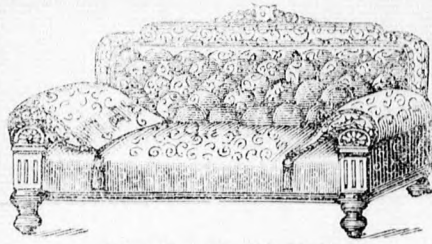
Haupt-Depot für Budapest bei

Karl Richter

Spezereihandlung Ecke Donaugasse und Rauchfangkehrergasse, sowie in allen Mineralwässer-, Spezerei- und Delikatessenhandlungen Ungarns erhältlich.

Die Brunnen-Direktion.

GERBER és DEUTSCH



kárpitos és díszítők.

Teljes lakás-berendezések elvállaltatnak. Megrendelések pontosan és jutányos áron elfogadtatnak.

Budapest, király-utca 16. sz. a Dobler-Bazárban.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
RÓZSA-PAPRIKA.

Szegedi különlegességi paprika-kolbaszka	100 pár frt	9.50.—
Debreczeni tartós kolbászka	100 ko. „	84.—
Paprika róza legfinomabb.	100 „ „	140.—
Tarhonya tojásos legfinomabb	100 „ „	34.—
Új vöröshagyma	100 „ „	5.50
Üttető kis hagyma	100 „ „	28.—
Szalonna finom paprikás	100 „ „	58.—
Szilviorium valódi szyrémi	100 „ „	48.—
Zöldség.	100 csomó	4.50

ajánlja **3 kilos** posta-csomagba is, szilviorium csak 56 literes és nagyobb hordókban.

Megjegyzem, hogy csakis a legfinomabb minőségű árukat ajánlom.

BENISCH S. J.
Szegeden.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Erdélyi nadrágszövetek.

Egy őszi vagy téli nadrág mérték után:
(szabadalm. szabás)

I. minőség ára 6 forint; II. minőség ára 8 forint.

Minden más férfi-ruhák valamint szövetek nagy választékban

➡ jutányos áron! ➡

Krausz Lipót fia,
férfi-szabónál

Budapest, belváros, kigyó-tér 3. sz.



FROMMER TESTVÉREK,

Budapest, VII., dohány-utca 5. sz.

Ajánljuk pinczegazdászati eszközökkel, palackokkal és parafadugaszokkal **dusan** felszerelt raktárakat, borkereskedők, sörfőződékek és likörgyárosok részére szükségelt mindennemű cikkeiket, mint: vizahólyag, gelatina, boriglycerin, cersav (tannin), borzamatok, hordó-mosókefék, hordóken, savtalanító szerek, szintelenítő szerek, a bornak rossz ízét és rossz szagát eltávolító szer; továbbá salicylsav, erjesztő aknák, bormérők, mustmérők, borsajtók stb.

Dugaszoló és kupakoló gépek.

Kitüntetve a Német-Palánkai kiállításon az „ezüst érdeméremmel”.

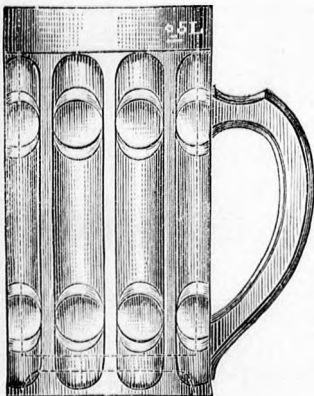
Kais. und kön. priv. Glasfabrikanten

J. SCHREIBER & NEFFEN

Budapest, Alte Postgasse 10, (Mezzanin).

Große Auswahl in Glasgeschirre für

Hôtels, Gasthaus, Kaffeehaus und für den Haushaltungsgebrauch.



ZAY-UGRÓCZ

Post Zay-Ugrócz.

Telegrafen-Station Zay-Ugrócz.

Waagthalbanstation Trenacsin.

UNGARN.

JOSEFSTHAL

Post Světla

Telegrafenstation Světla.

Nordwestbahnstation Světla.

BÖHMEN.

DEUTSCHLAND:

FÜRSTENBERG a. d. Oder. Post Fürstenberg an der Oder.

Telegrafen- und Bahnstation Fürstenberg a. d. Oder.

RUSSISCH-POLEN:

ZOMBKOWICE

Post Zombkowiec

an der Warschau-Wiener-Bahn.

GROSS-ULLERSDORF

Post Petersdorf.

Telegrafenstation Gross-Ullersdorf.

Bahnstation Petersdorf-Ullersdorf

Mährischen Grenzbahn.

MÄHREN.

JARONOWITZ

Post Göding.

Telegrafenstation Göding.

Nordbahnstation Göding.

MÄHREN.

DUBNIAN

Post Göding

Telegrafenstation Göding.

Nordbahnstation Göding.

MÄHREN.

HEINRICHSHÜTTE

Post Göding

Telegrafenstation Göding.

Nordbahnstation Luschitz.

MÄHREN.

